

**Discours de S.E. Mansour BTEISH
à la Cérémonie de remise des diplômes
de la Faculté de Gestion et de Management de l'USJ**

4 juillet 2019

Révérénd Père Recteur,
Révérénds Pères,
Chers Parents et amis,
Chers diplômés – promotion 2019,

C'est avec grand honneur que je me retrouve aujourd'hui parmi vous, à l'occasion de la remise des diplômes aux étudiants de la Faculté de gestion et de Management, et de l'Institut de gestion des entreprises de l'USJ.

Nous célébrons avec vous, chers diplômés, vos accomplissements académiques, et la fin d'un chapitre très important de vos vies et celles de vos parents.

Ici présent, je ressens une profonde émotion qui me renvoie au jour où j'étais là, comme vous, aspirant à cet accomplissement dans ce même établissement où j'ai fait mes études universitaires, L'USJ, qui est, et a toujours été, une source et une adresse à ceux qui cherchent la connaissance et l'excellence.

Chers parents,

Je sais ce que vous ressentez en ce moment ;
Vous ressentez ce qu'il y a de plus beau : La fierté

أَعْرِفُ أَنْكُمْ فِي هَذِهِ اللَّحْظَاتِ تُخَالِجُكُمْ مَشَاعِرُ مُتَنَاقِضَةٍ. تَنْظُرُونَ إِلَى
أَبْنَائِكُمْ بِفَرَحٍ وَفَخْرٍ، وَتَتَسَاءَلُونَ فِي الْوَقْتِ نَفْسَهُ : مَتَى غَافِلُونَا وَكَبِّرُوا؟
بِالْأَمْسِ، كُنْتُمْ تُمْسِكُونَ أَيْدِيَهُمْ فِي يَوْمِهِمُ الدِّرَاسِي الْأَوَّلِ، وَهَذَا هُمُ الْيَوْمِ
يَبْسِطُونَ أَجْنِحَتَهُمْ لِيُحَلِّقُوا بَعِيداً.

أَيَّتَهَا الْأُمَمَاتِ وَأَيُّهَا الْأَبَاءَ،

إِفْرَحُوا، فَقَدْ أَثْمَرَ زَرْعُكُمْ. وَهَذَا هُمْ صَبَابِيَاكُمْ وَشُبَّانُكُمْ يَتَخَصَّنُونَ بِشَهَادَةٍ
مِنْ إِحْدَى أَعْرَاقِ جَامِعَاتِنَا لِيُوَاجِهُوا بِهَا الْحَيَاةَ وَالْمُسْتَقْبَلَ بِكُلِّ ثِقَّةٍ.

Et vous, chers diplômés,

Soyez fiers de vous-mêmes.

Soyez fiers d'avoir été les étudiants d'une université qui, depuis déjà près d'un siècle et demi, en plus de sa mission académique, est un des acteurs principaux dans les grandes batailles contre l'occupation, l'oppression et la discrimination, prêchant la liberté d'expression, le patriotisme, les valeurs humaines, l'éthique et ultimement l'amour du Liban.

Soyez fiers d'avoir acquis un diplôme de qualité après des années d'études et de persévérance, en plus d'un savoir personnel qui vous permettra d'envisager la vie, votre vie, avec plus de confiance et plus de quiétude.

Soyez Fiers d'être les enfants d'une culture riche dont vous raviverez l'éclat avec votre travail, votre enthousiasme, voire même votre volonté, j'en suis sûr.

Fiers enfin d'être les citoyens d'un pays qui, malgré une conjoncture locale chancelante, demeure une nation qui produit dans cette région, le meilleur enseignement et les meilleures ressources humaines.

Chers amis,

Il est clair que le Liban passe par une période difficile, je dirais même critique. Depuis plus d'un quart de siècle, le cumul de plusieurs décisions et mesures inadéquates a mené à une situation économique volatile par suite à la transformation de notre économie de production en une économie de rente.

Cette économie souffre d'une multitude de problèmes structurels, et les difficultés sont nombreuses : taux de consommation exubérant par rapport au PIB, déficit fiscal conjugué à un déficit dans le commerce extérieur, tous deux en perpétuelle aggravation.

Dans l'ensemble, les défis sont réels mais le potentiel est grand, tant sur le plan humain que sur le plan financier.

Un pays repose avant tout sur les talents des femmes et des hommes qui l'animent et le bâtissent, sur leurs capacités intellectuelles et leur détermination, à commencer par notre Jeunesse qui est notre espoir pour l'avenir.

De plus, le Liban bénéficie d'avoirs financiers et de ressources naturelles qui peuvent lui faire monter la pente. Notre devoir et mission, c'est de savoir bien les exploiter.

Beaucoup de choses sont à refaire. **Mais nous pouvons le faire.**
Comment ?

Tout commence par La Gestion.

Gérer le budget, gérer l'économie, gérer les dossiers liés à l'environnement, développer une économie verte et humaniste. En bref, gérer la situation du pays avec bonne gouvernance. Tout est Gestion.

Alors, Chers diplômés, soyez fiers d'être gestionnaires. Notre pays a besoin de vous, en ce moment plus que jamais. Où que vous soyez, portez haut et fort, les valeurs que cet établissement vous a données, guidez vos pas par la conscience.

J'ai commencé ma carrière ici, sur les mêmes chaises sur lesquelles vous êtes assis. Mon premier diplôme universitaire est celui que vous allez recevoir dans quelques minutes, et mes ambitions étaient les mêmes que les vôtres : *Créer un changement et rendre mon environnement meilleur.*

J'ai commencé à travailler dans la Banque en tant qu'employé pour devenir responsable de plusieurs départements et être nommé en 2005 directeur général de la FRANSABANK et Administrateur de ses filiales au Liban et à l'étranger. Mais tout cela a toujours été dans le contexte du secteur privé.

Aujourd'hui, me voilà ministre de l'Économie et du Commerce de mon pays. Je mets toutes mes connaissances et mon expérience au service de mes compatriotes et de ma nation.

Mon but n'a pas changé.

فَبِالرُّغْمِ مِنْ كُلِّ التَّحَدِّيَّاتِ، بِالرُّغْمِ مِنْ كُلِّ الْعَوَائِقِ السِّيَاسِيَّةِ وَالِاِقْتِصَادِيَّةِ،
بِالرُّغْمِ مِنْ مُحَاوَلَاتِ بَعْضِهِمْ إِعَادَةَ عَقَابِ السَّاعَةِ الِى زَمَنِ مُتَوَتِّرٍ
مَضَى، لَنْ نَسْتَسْلِمَ وَلَنْ نَنْجَرَ الِى فِتْنِ اسْقَطْنَاهَا بِإِرَادَتِنَا الْوَطْنِيَّةِ
الْجَامِعَةِ. وَلَنْ نَأْلُو جُهْدًا لِوَأْدِهَا.

Chers diplômés,

Je vous dis cela pour vous rappeler que rien n'est impossible et qu'il n'y a aucune limite pour les ambitions et les rêves. Ceux qui parmi vous rêvent de travailler au sein du gouvernement, ceux qui rêvent de créer leurs propres entreprises, ceux qui rêvent de grandir au sein d'une institution, vous y arriverez.

Je cite Steve Jobs à l'occasion :

« Seuls ceux qui sont assez fous pour penser qu'ils peuvent changer le monde sont ceux qui y parviennent ».

Mais aussi, où que vous soyez dans le monde, quoi que vous fassiez, n'oubliez pas vos racines, n'oubliez pas Le Liban, n'oubliez pas que c'est de là que vous avez commencé, et que c'est là que vous pouvez et devez donner, que vous pouvez rendre une partie de votre succès et de vos talents.

Enfin, ce que je souhaite vous dire, c'est que **l'humain reste la clé**. Vous allez être aux commandes du monde de demain. Vous êtes notre promesse, une promesse en laquelle j'ai toute confiance et grand espoir.

Armez-vous de professionnalisme, travaillez avec **solidarité**, et n'oubliez pas **l'éthique** dans vos comportements et décisions. C'est le serment que vous faites implicitement ce jour.

A vous, Révérend Père Recteur, merci pour ce que vous faites pour la Jeunesse, à travers cette honorable institution.

A vous, Monsieur le Doyen, une énorme appréciation pour la qualité de vos programmes.

Et *aux professeurs*, une grande gratitude pour votre rôle au-devant de la scène.

Chers diplômés,

Votre professionnalisme, rigueur et engagement feront de vous les *leaders* de votre génération dans ce cher pays, Notre Liban.

Félicitations et mille Mabrouks !!!